



MINISTERIO
DE DEFENSA

EJÉRCITO DE TIERRA

MANDO DE APOYO LOGÍSTICO
DEL EJÉRCITO
DIRECCIÓN DE INTEGRACIÓN DE
FUNCIONES LOGÍSTICAS

PARQUE Y CENTRO DE
MANTENIMIENTO DE SISTEMAS AA,
COSTA Y MISILES

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS

OBJETO

REPARACIONES DE MATERIAL NBQ

POZUELO DE ALARCÓN, 27 de JULIO de 2018

CORREO ELECTRÓNICO

fpacord@et.mde.es

REPARACIONES DE
MATERIAL NBQ

Autovía M-40 km 37,100
(Vía de servicio)
28223 Pozuelo de Alarcón
MADRID
TEL.: 91 784 8426
FAX.: 91 784 8641

ÍNDICE

1	SECCIÓN 1. DEFINICIÓN DEL SUMINISTRO.....	3
1.1	OBJETO DEL PPT	3
1.2	DOCUMENTACIÓN APLICABLE	3
1.3	EXTENSIÓN DEL SERVICIO, CALENDARIO Y COSTES	5
1.3.1	<i>Extensión</i>	5
1.3.2	<i>Precios</i>	5
1.3.3	<i>Calendario y Lugar de Recepción</i>	6
2	SECCIÓN 2. REQUISITOS	7
2.1	REQUISITOS PARA LA REPARACIÓN	7
2.1.1	<i>REQUISITOS LOGÍSTICOS</i>	8
2.1.2	<i>REQUISITOS RELATIVOS A LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA</i>	9
2.1.2.1	<i>Especificación técnica del sistema</i>	9
2.1.3	<i>Requisitos valorables</i>	9
3	SECCIÓN 3. DEFINICIÓN DE ACTIVIDADES DEL CONTRATISTA	10
3.1	REQUISITOS PARA EL SEGUIMIENTO DEL CONTROL DEL CONTRATO	10
3.1.1	<i>Responsabilidades del contratista</i>	10
3.2	REQUISITOS PARA EL ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD DEL CONTRATO.....	10
3.3	REQUISITOS PARA LA V&V DEL CONTRATO	10
3.3.1	<i>Fases del proceso de v&v</i>	11
3.3.1.1	<i>Verificación en fábrica</i>	11
3.3.1.2	<i>Validación del sistema</i>	11
3.3.2	<i>Documentos aplicables a la v&v</i>	11
3.3.2.1	<i>Plan de validación</i>	11
3.4	REQUISITOS DE GARANTÍAS TÉCNICAS	11
3.4.1	<i>Material y suministros</i>	12
3.4.2	<i>Diseño</i>	12
4	SECCIÓN 4. ACEPTACIÓN DEL OBJETO DEL CONTRATO.....	13
4.1	CRITERIOS DE ACEPTACIÓN.....	13
5	ANEXO I: LISTADO DE PRECIOS UNITARIOS MÁXIMOS ESTIMADOS SIN IVA	15
6	ANEXO II. CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE CALIDAD.....	16
7	ANEXO III. CERTIFICADO DE ACEPTACIÓN TÉCNICA	18
8	ANEXO IV. ACRÓNIMOS	20

1 SECCIÓN 1. DEFINICIÓN DEL SUMINISTRO

1.1 OBJETO DEL PPT

El objeto de este Pliego de Prescripciones Técnicas (PPT) es definir los requisitos técnicos necesarios para reparaciones y calibraciones de material NBQ.

El contrato tiene la finalidad de reparar los sistemas NBQ que a continuación se detallan por un importe total estimado de 31.491,25 € (38.104,41 €), con el objeto de que recuperen su operatividad.

1.2 DOCUMENTACIÓN APLICABLE

En la ejecución del contrato de adquisición se aplicará la siguiente documentación:

CONTRATACIÓN	
Ley 24/2011, de 1 de agosto,	Ley de contratos del sector público en los ámbitos de la defensa y de la seguridad.
Ley 9/2017 de 8 de noviembre	Ley de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.
SEGURIDAD Y PREVENCIÓN DE RIESGOS	
OM 81/2001 de 20 de abril	Normas de Protección en Contratos del Ministerio de Defensa.
OM 76/2006 de 19 de mayo	Política de Seguridad de la Información del Ministerio de Defensa.
RD 171/2004	Desarrollo del artículo 24 de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales, en materia de coordinación de actividades empresariales.
OMC 17/2001 de 29 de enero	Manual de Protección de Materias Clasificadas del MINISDEF en poder de las empresas. Sustituye al Manual de Seguridad Industrial de las FAS (OM 12/1982 de 21 de octubre)
CATALOGACIÓN	
RD 166/2010 de 19 de febrero	Reglamento de Catalogación de Material de la Defensa (BOE N°58, de 8 de marzo de 2010).
STANAG 4177 Ed. 5	<i>Codification – Uniform System of Data Acquisition.</i>
Resolución 88/1986	DGAM. Cláusula general contractual de catalogación.
Guía Adaptada del Sistema OTAN de Catalogación	Publicación del Servicio de Catalogación de Defensa DGAM / SUBINSERT / SECAT-OC.
CALIDAD	

OM 65/1993	Inspección Oficial de Aseguramiento de la Calidad.
IT 39/1998 de 19 de febrero	Instrucción Técnica de la Secretaría de Estado de Defensa (SEDEF) que desarrolla la OM 65/1993 en materia de Calidad en los contratos de suministros, consultorías y asistencias, y de servicios para el armamento y el material de defensa.
Resolución 385/2000 (DIGAM)	Regulación de la incorporación de las cláusulas de Calidad en los contratos para el Armamento y Material.
PECAL 2131 Ed. 2 Rev. 1, 2005	Requisitos OTAN de aseguramiento de la Calidad para la inspección final.
STANAG 4107 Ed. 8	<i>Mutual acceptance of government quality assurance and usage of the allied quality assurance publications (AQAP).</i>
ISO 10012-1	<i>Quality assurance requirements for measuring systems -- Requirements for measurement processes and measuring equipment.</i>
ISO 9001:2015	Sistemas de Gestión de la Calidad. Requisitos.
PRUEBAS Y GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL	
ISO 14001:2015	Sistemas de Gestión Ambiental.
AECTP 300 Ed.3	<i>Climatic environmental tests.</i>
STANAG 4370	<i>Environmental testing.</i>
MIL-STD 461E	<i>Requirements for the control of electromagnetic interference characteristics of subsystems and equipment.</i>
MIL-STD 810G	<i>Environmental Engineering Considerations and Laboratory Tests.</i>
LOGÍSTICOS (ETIQUETADOS Y EMBALAJES)	
IT 08/07 (MALE)	Definición del etiquetado del material por parte de proveedores del Ejército de Tierra.
RD 255/2003	Reglamento de clasificación, envasado y etiquetado de preparados peligrosos y legislación que lo modifica.
STANAG 4280 Ed. 2	Niveles OTAN de embalaje.
STANAG 2848 Ed. 6	Pallets, paquetes y contenedores militares.
UNE-E 13382:2002	Paletas para la manipulación de mercancías. Dimensiones principales.

De los documentos anteriormente mencionados se utilizará la última edición, incluyendo todas las modificaciones introducidas hasta la fecha del presente contrato.

Si alguno de estos documentos hace referencia a otros o parte de los mismos, estos también serán considerados como parte de los documentos mencionados en este PPT.

Todas las Normas militares o civiles declaradas de obligado cumplimiento, así como los manuales e instrucciones militares en vigor en las Fuerzas Armadas

(FAS), relacionados en alguna medida con el objeto del presente contrato, serán exigibles como parte del Pliego, aunque no se especifiquen en el mismo.

Además, será aplicable toda aquella normativa nacional e internacional que sea de obligado cumplimiento al objeto del contrato.

En caso de contradicción entre el presente PPT y alguno de los documentos relacionados anteriormente, prevalecerá el criterio de este PPT.

1.3 EXTENSIÓN DEL SERVICIO, CALENDARIO Y COSTES

1.3.1 EXTENSIÓN

El presente Contrato comprende la reparación y/o calibración de los siguientes elementos:

Lote 1:

Elemento	NOC	Nº de serie	Descripción de las averías
EXPLORANIUM	6665-20-002-3684	4555	COMPROBAR Y CALIBRAR

Lote 2:

Elemento	NOC	Nº de serie	Descripción de las averías
RADIOMETROS SVG-2	6665-12-356-6187	2089350000256	NO FUNCIONA CORRECTAMENTE Y CALIBRACION
RADIOMETROS SVG-2	6665-12-356-6187	20893500262	NO FUNCIONA CORRECTAMENTE Y CALIBRACION
RADIOMETROS SVG-2	6665-12-356-6187	20893900044	NO FUNCIONA CORRECTAMENTE Y CALIBRACION

1.3.2 PRECIOS

El coste máximo estimado sin IVA para la reparación y/o calibración de cada elemento será el indicado en el **ANEXO I: LISTADO DE PRECIOS UNITARIOS MÁXIMOS ESTIMADOS SIN IVA**.

El coste total del contrato será el indicado en el PCAP.

1.3.3 CALENDARIO Y LUGAR DE RECEPCIÓN

El lugar de entrega y recepción del material anteriormente listado será el especificado en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares (PCAP).

El plazo máximo de entrega para todo el material será el especificado en el PCAP.

2 SECCIÓN 2. REQUISITOS

2.1 REQUISITOS PARA LA REPARACIÓN

- RE.1** Todo material averiado que se envíe para su reparación irá acompañado de un documento donde estén reflejados como mínimo los siguientes datos:
- Identificación del elemento (NOC, Part Number y Serial Number)
 - Descripción del fallo.
 - Otra información que se considere importante o de interés.
- RE.2** La reparación de los elementos objeto de este Contrato se realizará en las instalaciones del Contratista o de los terceros con los que establezca relación, siendo el Contratista el responsable ante el OC y sus representantes de la gestión industrial y de la coordinación de todas las actividades que se ejecuten, tanto por su parte, como por terceras partes, sin que las actuaciones de éstas puedan ser motivo de justificación de retrasos en plazo o de incrementos en los costes de ejecución.
- RE.3** Cualquier envío o gestión del traslado del material, correrá a cargo del Contratista. La entrega del material tras la reparación será con medios del Contratista y se recepcionará en las instalaciones del PCMASACOM.
- RE.4** Los elementos que no puedan ser reparados o se decida su "no reparación" serán devueltos en concepto de "irreparables".
- RE.5** Es responsabilidad del Contratista el correcto empaquetado, etiquetado y transporte de los elementos que se envíen a Ejército.
- RE.6** Con la entrega del material reparado a Ejército, el Contratista tendrá que entregar además un informe o documento técnico donde se indique el fallo y las acciones llevadas a cabo para su reparación, a modo de conocimiento y seguimiento de las reparaciones. También se incluirá el listado con los resultados de las pruebas realizadas tras la reparación para comprobar su correcto funcionamiento.
- RE.7** Si algún equipo necesitara calibración externa para su óptimo funcionamiento, éste vendrá calibrado por un organismo competente y acreditado indicando la fecha de la próxima calibración. Los gastos correrán a cargo del Contratista.
- RE.8** Los repuestos empleados tendrán que ser hecho de acuerdo a los estándares originales o con las modificaciones autorizadas por el Órgano Técnico a solicitud del fabricante, no admitiéndose en ningún caso componentes usados, reparados o reciclados.

- RE.9** Los repuestos empleados deberán poseer el correspondiente **Certificado de Catalogación**. También será válido un documento justificativo de que dicho material está en fase de catalogación o ya catalogado, y que incluya los NOC correspondientes. Los gastos correrán a cargo del Contratista.

2.1.1 REQUISITOS LOGÍSTICOS

- RL.1** Los embalajes o cajas que contengan los elementos del objeto del Contrato deberán estar provistos del correspondiente etiquetado según la IT 08/07 del MALE "Definición y etiquetado de material por parte de proveedores del Ejército de Tierra".
- RL.2** El Contratista será responsable del transporte del material hasta las instalaciones de Ejército especificadas en el PCAP, corriendo de su cargo todos los costes asociados, incluyendo el de carga y descarga del material.
- RL.3** Todo material entregado deberá estar identificado con:
- NOC (en el caso de tenerlo) y referencia del fabricante correspondiente al artículo
 - Denominación
 - Número de serie (para elementos seriados)
 - Nombre del Proveedor
 - Nombre del Fabricante (si es diferente del proveedor)
 - Lote, expediente y orden de compra
- RL.4** Los conjuntos se entregarán acompañados de toda la información/documentación necesaria (manuales, documentación técnica y logística).
- RL.5** El conjunto de equipos se entregará en un embalaje de dimensiones adecuadas a su volumen y peso. Si estas dimensiones lo aconsejan y fuera necesario, deberá ser paletizado según normas vigentes.
- RL.6** Todos los conjuntos y componentes electrónicos, ópticos y eléctricos estarán protegidos con envueltas de polietileno o film de aluminio termo sellada con protección ESD en caso necesario.
- RL.7** Las partes sensibles de conjuntos y componentes irán protegidos por plástico de burbujas o algún material que absorba golpes e impactos.
- RL.8** Los materiales que puedan estar sujetos a corrosión llevarán interiormente material desecante.
- RL.9** En el caso de que algún material y/o repuestos necesitara unos cuidados mínimos de almacenamiento (luz, humedad,...) dicho elemento vendrá señalizado para su rápida localización y vendrá acompañado de las necesidades para su almacenamiento.

- RL.10** Los repuestos deberán estar protegidos de forma correcta según sus características específicas, de modo que en el momento de su desembalaje, éstos conserven en perfecto estado sus propiedades de fabricación.

2.1.2 REQUISITOS RELATIVOS A LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA

2.1.2.1 ESPECIFICACIÓN TÉCNICA DEL SISTEMA

No aplica.

2.1.3 REQUISITOS VALORABLES

No aplica.

3 SECCIÓN 3. DEFINICIÓN DE ACTIVIDADES DEL CONTRATISTA

3.1 REQUISITOS PARA EL SEGUIMIENTO DEL CONTROL DEL CONTRATO

El Órgano de Contratación (OC) de este suministro es el PCMASACOM, órgano dependiente de la Dirección de Integración de Funciones Logísticas (DINFULOG).

El Adjudicatario nombrará a un responsable, que actuará como único interlocutor a todo efecto contractual frente a la Administración para todas las cuestiones relacionadas con los trabajos correspondientes a este Contrato. El OC podrá convocar al representante del Adjudicatario cuando lo considere conveniente.

Ejército tiene derecho de exigir la sustitución del responsable único de ejecución del Contrato, y de cualquiera de las personas miembro de la estructura de gestión. Esta solicitud deberá llevarse a cabo por escrito al Contratista, el cual dispondrá de quince días para proponer sustitutos al proceso de aprobación.

3.1.1 RESPONSABILIDADES DEL CONTRATISTA

El Contratista actuará como Contratista Principal tanto en sus relaciones con el OC y sus representantes, por parte de la Administración, como en las que establezca con terceros.

El Contratista será responsable ante el OC y sus representantes de la gestión industrial y de la coordinación de todas las actividades que se ejecuten, tanto por su parte, como por terceras partes, sin que las actuaciones de éstas puedan ser motivo de justificación de retrasos en plazo o de incrementos en los costes de ejecución.

3.2 REQUISITOS PARA EL ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD DEL CONTRATO

Para el desarrollo del presente contrato será de aplicación la normativa de Calidad que se recoge en la Publicación Española de Calidad PECAL 2131 o AQAP equivalente.

El material o servicio objeto del presente contrato no podrá ser recepcionado hasta que se otorgue al contratista un Certificado de Conformidad de Calidad por la Dirección General de Armamento y Material (DGAM) o por la autoridad u organismo en quien el Director General de Armamento y Material haya delegado las funciones de Inspección y Calidad.

3.3 REQUISITOS PARA LA V&V DEL CONTRATO

En este apartado se definen los requisitos aplicables para la aceptación del objeto del contrato, que se efectuará siguiendo las siguientes fases:

La Verificación y Validación (V&V) del contrato se aplicará contra los requisitos especificados en este PPT y la oferta del contratista.

La Administración y sus representantes autorizados podrán rechazar todo o parte de los trabajos realizados o en ejecución, siempre que la causa de esta decisión fuese el incumplimiento de los requisitos o de los términos y condiciones del contrato.

3.3.1 FASES DEL PROCESO DE V&V

El Adjudicatario será el responsable de la preparación y ejecución de todas las pruebas, corriendo de su cuenta todos los costes generados por las mismas, salvo los medios materiales, personales y de instalaciones que previamente se acuerde que sean aportados por Ejército.

Igualmente, el Adjudicatario será el responsable de la seguridad del personal y de la integridad del material durante la ejecución de las mismas, así como posibles daños a terceros, debiendo tomar las medidas de protección necesarias.

3.3.1.1 VERIFICACIÓN EN FÁBRICA

Al estar sujeto a inspecciones finales, no aplicará este apartado.

3.3.1.2 VALIDACIÓN DEL SISTEMA

No aplica.

3.3.2 DOCUMENTOS APLICABLES A LA V&V

A continuación se define el contenido de cada uno de los documentos que regirán la V&V del contrato, tal y como se especifica en el apartado anterior.

3.3.2.1 PLAN DE VALIDACIÓN

No aplica.

3.4 REQUISITOS DE GARANTÍAS TÉCNICAS

El Contratista deberá garantizar que todos los elementos suministrados están libres de defectos en el material y fabricación.

El contratista está obligado a la reparación de los defectos que durante dicho plazo se presenten, así como la reposición del material que resultase defectuoso o inútil, por causa imputable al trabajo realizado por la Empresa Contratista.

El Contratista será el responsable de la sustitución de todos aquellos elementos defectuosos y/o que no cumplan las especificaciones de este PPT, corriendo de su cargo los costes de material, mano de obra (propia o subcontratada) y transporte. El nuevo material entregado por el Contratista tendrá igualmente la misma garantía a partir de la fecha de entrada en el PCMASACOM y en las mismas condiciones que el material original.

El plazo de garantía quedará suspendido, para todos los elementos inoperativos, desde el momento en que se comunique al Contratista la aparición del defecto hasta que se efectúe la reparación o sustitución. No se considerarán afectados por esta suspensión los elementos que se mantengan operativos a pesar del fallo.

3.4.1 MATERIAL Y SUMINISTROS

Para que sea aplicable la garantía, el material suministrado deberá ser operado según los procedimientos establecidos en los manuales suministrados. En el caso de los repuestos, la garantía sólo será aplicable si durante el periodo de almacenamiento no se han sacado de su embalaje original.

Cualquier defecto deberá ser comunicado al Contratista, aportando la mayor información posible. La empresa analizará el problema y, si procede, deberá subsanar el mismo mediante sustitución o reparación de los elementos defectuosos.

3.4.2 DISEÑO

La empresa contratista será responsable de que el material suministrado esté libre de defectos de diseño y de vicios ocultos en el momento de la Recepción de los mismos.

En caso de aparecer defectos derivados de un mal diseño o vicios ocultos debidos a defectos en los procesos de fabricación, naturaleza de los materiales utilizados, etc., se nombrará una Comisión de Evaluación, formada por personal técnico de Ejército y personal del Contratista que analizará el defecto. Según cuales sean las conclusiones obtenidas se procederá a la modificación y/o reparación del material implicado con cargo a la empresa contratista.

4 SECCIÓN 4. ACEPTACIÓN DEL OBJETO DEL CONTRATO

4.1 CRITERIOS DE ACEPTACIÓN

El objeto del Contrato será aceptado formalmente mediante el acto de Recepción Administrativa, que tendrá lugar donde determine el OC.

Se admitirán entregas parciales según las condiciones indicadas en el PCAP.

Caso de detectar algún incumplimiento se procederá a la devolución del material motivo del incumplimiento y se dará al Contratista un plazo para subsanar los problemas encontrados, debiendo repetirse la parte correspondiente.

El material o servicio del presente Contrato no podrá ser recepcionado hasta que se otorgue al Contratista un **Certificado de Conformidad de Calidad (CCC)** según **ANEXO II** por la Dirección General de Armamento y Material (DGAM) o por la autoridad u organismo en quien el Director General de Armamento y Material haya delegado las funciones de Inspección y Calidad.

En caso de necesitarse algún repuesto durante el mantenimiento del material objeto de este PPT, el Contratista tendrá que entregar el correspondiente **Certificado de Catalogación**. También será válido un documento justificativo de que dicho material está en fase de catalogación o ya catalogado, y que incluya los NOC correspondientes. Este certificado o documento justificativo deberá entregarse diez días antes de la recepción administrativa.

También será necesarios entregar los siguientes documentos durante el Acto de Recepción:

- Informe o documento técnico donde se indique el fallo o las acciones llevadas a cabo para su reparación.
- Certificado de Aceptación Técnica (CAT) según **ANEXO III**. Tras la superación de los reconocimientos y pruebas de validación para comprobar que el objeto de contrato cumple con lo especificado en el presente PPT, el Representante Técnico del contrato refrendará el correspondiente certificado de aceptación técnica sin el cual no podrá recepcionarse el material.

Este PPT consta de veinte (20) páginas, incluidos índices, anexos y lista de acrónimos, más la portada todas ellas rubricadas y selladas.

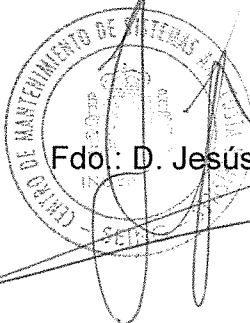
Pozuelo de Alarcón, a 27 de julio de 2018

FIRMADO
El Teniente Ingeniero



Fdo.: D. Fernando Pacheco Ordóñez

VISADO
El Capitán Ingeniero



Fdo.: D. Jesús Campoy Fernández

5 ANEXO I: LISTADO DE PRECIOS UNITARIOS MÁXIMOS ESTIMADOS SIN IVA

Lote 1:

Elemento	NOC	Nº de serie	Precio estimado máximo (€)
EXPLORANIUM	6665-20-002-3684	4555	5.279,50

- Mano de obra estimado: 5.005,00 €
 - Consultor Senior CS: máximo 50 h * 33,60 € / h = 1.680,00 €
 - Soporte Senior SS: máximo 50 h * 30,50 € / h = 1.525,00 €
 - Ingeniero Senior IS: máximo 50 h * 36,00 € / h = 1.800,00 €
- Verificación equipo:
 - Soporte Senior SS: máximo 9 h * 30,50 € / h = 274,50 €

Lote 2:

Elemento	NOC	Nº de serie	Precio estimado máximo (€)
RADIOMETROS SVG-2	6665-12-356-6187	2089350000256	8.737,25 €
RADIOMETROS SVG-2	6665-12-356-6187	20893500262	8.737,25 €
RADIOMETROS SVG-2	6665-12-356-6187	20893900044	8.737,25 €

- Mano de obra estimado: 8.462,75 €
 - Consultor Senior CS: máximo 85 h * 33,60 €/h = 2.856,00 €
 - Soporte Senior SS: máximo 83,5 h * 30,50 €/h = 2.546,75 €
 - Ingeniero Senior IS: máximo 85 h * 36,00 €/h = 3.060,00 €
- Verificación equipo:
 - Soporte Senior SS: máximo 9 h * 30,50 €/h = 274,50 €

6 ANEXO II. CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE CALIDAD

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE CALIDAD- PARTE I CERTIFICATE OF CONFORMITY OF QUALITY- PART I						I. Referencia del suministrador Supplier CoC Serial Nr.	
2. Suministrador / Supplier				3. Contrato nº. / Contract Number			
				4. Modificación Contractual / Contract Modification Nr.			
5. Desviaciones y/o Concesiones aprobadas – Approved Deviations and/or Concessions				6. Comprador / Acquirer PCMASACOM – Autovía M-40 Km 37,100 (Vía de Servicio) 28223 – Pozuelo de Alarcón MADRID			
7. Dirección de envío / Delivery Address PCMASACOM – Autovía M-40 Km 37,100 Pozuelo de Alarcón (Madrid),28223				8. Nº orden de envío/ Delivery number Envío parcial / Partial delivery <input type="checkbox"/> I Envío final / Final delivery <input checked="" type="checkbox"/>			
9. Elemento nº. Item Nr.	10. Descripción o nº. de pieza Product description or Part nr.			11. Cantidad Quantity	12. Doc. de envío Shipment document	13. Resto a entregar Undelivered balance	
(Incluir las líneas que sea necesario)							
14. Observaciones y comentarios / Remarks and comments							
15. Declaración de conformidad del suministrador Se certifica que la totalidad de los suministros / servicios citados más abajo, con excepción de las desviaciones o concesiones aprobadas, indicadas en el apartado 0, están conformes en todos los puntos con los requisitos del contrato. It is certified that, apart from the approved deviation permits / concessions noted in Box 0 above, the products listed above conform in all respects to the contract requirements.							
Fecha / Date		Por el Suministrador, Nombre y Cargo Supplier Name and Title			Firma / Signature		

(Continuar la lista en páginas separadas, si es necesario)

7 ANEXO III. CERTIFICADO DE ACEPTACIÓN TÉCNICA

CERTIFICADO DE ACEPTACIÓN TÉCNICA – PARTE I CERTIFICATE OF TECHNICAL ACCEPTANCE– PART I			I.Referencia del suministrador Supplier CoC Serial no.	
2. Suministrador / Supplier (Incluir nombre, dirección, e-mail, etc.)		3. Contrato n°. / Contract number		
		4. Modificación contractual / Contract modification n°.		
5. Desviaciones y/ o Concesiones aprobadas – Approved Deviations and/ or Concessions		6. Comprador / Acquirer (Incluir Nombre, dirección, e-mail, etc.)		
7. Dirección de envío / Delivery Adress		8. N° orden de envío/ Delivery number Envío parcial / Partial delivery Envío final / Final delivery		
9. Elemento n°. / Contract Item n°.	10. Descripción o n°. de pieza Product description or Part nr.	11. Cantidad Quantity	12. Doc. de envío Shipment document	13. Resto a entregar Undelivered balance
(Incluir las líneas que sea necesario)				
14. Observaciones y comentarios / Remarks and comments				
15. Declaración de conformidad del suministrador Se certifica que la totalidad de los suministros / servicios citados más abajo, con excepción de las desviaciones o concesiones aprobadas, indicadas en el apartado 5, están conformes en todos los puntos con los requisitos del contrato. It is certified that, apart from the approved deviation permits / concessions noted in Box 5 above, the products listed above conform in all respects to the contract requirements. Fecha / Date Por el Suministrador, Nombre y Cargo Supplier Name and Title Firma / Signature				

CERTIFICADO DE ACEPTACIÓN TÉCNICA – PARTE II CERTIFICATE OF TECHNICAL ACCEPTANCE– PART II		I. Referencia del suministrador Supplier CoC Serial no.
2. Suministrador r / Supplier		
3. Contrato / Contract n°.	4. Modificación contractual / Contract modification n°.	
5. Observaciones y comentarios / Comments and remarks		
6. Declaración de Conformidad de Aceptación Técnica (CAT) del Director Técnico (Usar la redacción adecuada a cada caso) <input checked="" type="checkbox"/> CAT Se confirma que los suministros identificados en la Parte I de este CCAT se han sometido a CAT, según las disposiciones del PPT acordadas. This is to confirm that the supplies identified in Part I of this CCTA have been subjected to CTA within the provisions agreed on Technical Specification Document <input type="checkbox"/> Contrato Nacional/ AOCl/ AOCC Se confirma que los suministros identificados en la Parte I de este CCAT se han sometido a CAT, según las disposiciones nacionales en vigor. This is to confirm that the supplies identified in Part I of this CCTA have been subjected to Government Quality Assurance within the applicable national regulations		
Fecha / Date	El DT / The TD (Nombre, empleo y cargo, teléfono, e-mail, etc.)	Firma / Signature
7.	Referencia del Delegado /Delegator's Reference	Fecha /Date
8.	Referencia del Delegado /Delegatee Reference	Fecha /Date

8 ANEXO IV. ACRÓNIMOS

AECTP	Allied Environmental Conditions and Test Publications (Publicaciones de los Aliados sobre Condiciones Ambientales y Pruebas)
AQAP	Assurance Quality Allied Publication (Publicación de los Aliados de Aseguramiento de la Calidad)
BOE	Boletín Oficial del Estado
CCC	Certificado de Conformidad de Calidad
DGAM	Dirección General de Armamento y Material
DINFULOG	Dirección de Integración de Funciones Logísticas
ESD	Electrostatic Discharge
FAS	Fuerzas Armadas
ISO	International Standards Organization (Organización de Estándares Internacional)
IT	Instrucción Técnica
MALE	Mando de Apoyo Logístico del Ejército
MIL-STD	Military Standard (Estándar Militar)
NOC	Número OTAN de Catálogo
OC	Órgano de Contratación
OM	Orden Ministerial
OTAN	Organización del Tratado del Atlántico Norte
PCAP	Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares
PCMASACOM	Parque y Centro de Mantenimiento de Sistemas Antiaéreos, Costa y Misiles
PECAL	Publicación Española de Calidad
PPT	Pliego de Prescripciones Técnicas
RD	Real Decreto
RDL	Real Decreto Legislativo
SECAT-OC	Servicio de Catalogación-Órgano de Contratación
STANAG	Standard Agreement (Acuerdo de Normalización OTAN)
SUBINSERT	Subdirección de Inspección y Servicios Técnicos
V&V	Verificación y Validación